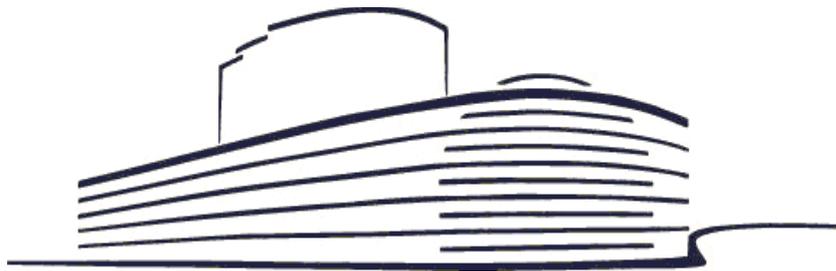


ACTA

da sessão de
Segunda-feira
2 de Fevereiro de 2009



LEGENDA DOS SÍMBOLOS UTILIZADOS

*	processo de consulta
** I	processo de cooperação, primeira leitura
** II	processo de cooperação, segunda leitura
***	processo de parecer favorável
***I	processo de co-decisão, primeira leitura
***II	processo de co-decisão, segunda leitura
***III	processo de co-decisão, terceira leitura

(O processo indicado funda-se na base jurídica proposta pela Comissão.)

SIGNIFICADO DAS SIGLAS DAS COMISSÕES

AFET	Comissão dos Assuntos Externos
DEVE	Comissão do Desenvolvimento
INTA	Comissão do Comércio Internacional
BUDG	Comissão dos Orçamentos
CONT	Comissão do Controlo Orçamental
ECON	Comissão dos Assuntos Económicos e Monetários
EMPL	Comissão do Emprego e dos Assuntos Sociais
ENVI	Comissão do Ambiente, da Saúde Pública e da Segurança Alimentar
ITRE	Comissão da Indústria, da Investigação e da Energia
IMCO	Comissão do Mercado Interno e da Protecção dos Consumidores
TRAN	Comissão dos Transportes e do Turismo
REGI	Comissão do Desenvolvimento Regional
AGRI	Comissão da Agricultura e do Desenvolvimento Rural
PECH	Comissão das Pescas
CULT	Comissão da Cultura e da Educação
JURI	Comissão dos Assuntos Jurídicos
LIBE	Comissão das Liberdades Cívicas, da Justiça e dos Assuntos Internos
AFCO	Comissão dos Assuntos Constitucionais
FEMM	Comissão dos Direitos da Mulher e da Igualdade dos Géneros
PETI	Comissão das Petições

SIGNIFICADO DAS SIGLAS DOS GRUPOS POLÍTICOS

PPE-DE	Grupo do Partido Popular Europeu (Democratas-Cristãos) e dos Democratas Europeus
PSE	Grupo Socialista no Parlamento Europeu
ALDE	Grupo da Aliança dos Democratas e Liberais pela Europa
UEN	Grupo União para a Europa das Nações
Verts/ALE	Grupo dos Verdes/Aliança Livre Europeia
GUE/NGL	Grupo Confederal da Esquerda Unitária Europeia/Esquerda Nórdica Verde
IND/DEM	Grupo Independência e Democracia
NI	Não-inscritos

Índice

1. Reinício da sessão.....	3
2. Aprovação da acta da sessão anterior.....	3
3. Composição do Parlamento.....	3
4. Verificação de poderes.....	4
5. Composição das comissões e das delegações.....	4
6. Interpretação do Regimento.....	4
7. Entrega de documentos.....	5
8. Transmissão de textos de acordos pelo Conselho.....	7
9. Declarações escritas caducadas.....	8
10. Perguntas orais e declarações escritas (entrega).....	8
11. Petições.....	9
12. Ordem dos trabalhos.....	10
13. Intervenções de um minuto sobre questões políticas importantes.....	10
14. Negociações de Doha sobre NAMA e serviços (debate)	11
15. Produção e emprego no sector têxtil e do vestuário em vários Estados-Membros da UE (debate)	11
16. Consequências da recente crise no domínio do gás - Segunda Análise Estratégica da Política Energética - Desafio da eficiência energética e tecnologias da informação e da comunicação (debate).....	12
17. Impacto dos Acordos de Parceria Económica no desenvolvimento (breve apresentação).....	13
18. Natureza selvagem na Europa (breve apresentação).....	13
19. Futuro da aviação geral e de negócios (breve apresentação).....	13
20. Não discriminação com base no sexo e solidariedade entre gerações (breve apresentação).....	14
21. Contratos públicos de aquisição em fase pré-comercial (breve apresentação).....	14
22. Ordem do dia da próxima sessão.....	14
23. Encerramento da sessão.....	14

PARLAMENTO EUROPEU

SESSÃO 2008 - 2009

Sessões de 2 a 5 de Fevereiro de 2009

ESTRASBURGO

ACTA

PRESIDÊNCIA: Hans-Gert PÖTTERING
Presidente

1. Reinício da sessão

A sessão é aberta às 17h05.

2. Aprovação da acta da sessão anterior

A acta da sessão anterior é aprovada.

Nina Škottová comunica que não participará no actual período de sessões.

3. Composição do Parlamento

Michel Rocard comunicou por escrito a sua renúncia ao mandato de deputado ao Parlamento, com efeitos a contar de 1 de Fevereiro de 2009.

Nos termos do n.º 1 do artigo 4.º do seu Regimento, o Parlamento verifica a abertura desta vaga e disso informa o Estado-Membro interessado.

As autoridades francesas competentes comunicaram a designação de Bernard Soulage, em substituição de Michel Rocard, como deputado ao Parlamento, com efeitos a contar de 1 de Fevereiro de 2009.

o
o o o

As autoridades romenas competentes comunicaram a designação de Alin Lucian Emanuel Antochi, em substituição de Titus Corlăţean, como deputado ao Parlamento, com efeitos a contar de 21 de Janeiro de 2009.

As autoridades romenas competentes comunicaram a designação de Vasilica Viorica Dăncilă, em substituição de Cătălin-Ioan Nechifor, como deputada ao Parlamento, com efeitos a contar de 21 de Janeiro de 2009.

Nos termos do n.º 2 do artigo 3.º do Regimento, enquanto os seus poderes não tiverem sido verificados ou não tiver havido decisão sobre uma eventual impugnação, Alin Lucian Emanuel Antochi, Vasilica Viorica Dăncilă e Bernard Soulage terão assento no Parlamento e nos respectivos

órgãos no pleno gozo dos seus direitos, desde que tenham assinado previamente a declaração de que não exercem qualquer função incompatível com a de deputados ao Parlamento Europeu.

4. Verificação de poderes

Sob proposta da sua comissão JURI, o Parlamento decide validar o mandato de Martin Kastler, com efeitos a contar de 4 de Dezembro de 2008.

5. Composição das comissões e das delegações

O Presidente recebeu dos Grupos PPE-DE e IND/DEM os seguintes pedidos de nomeação:

Comissão AFET: Călin Cătălin Chiriță, Pierre Pribetich

Comissão INTA: Trevor Colman em substituição de Nigel Farage

Comissão BUDG: Alexandru Nazare

Comissão ECON: Ingo Friedrich, Godfrey Bloom em substituição de John Whittaker

Comissão REGI: Iosif Matula, Bernard Soulage em substituição de Pierre Pribetich

Comissão CULT: Daniel Petru Funeriu, Adrian Manole

Comissão AFCO: Martin Kastler em substituição de Ingo Friedrich

Comissão PETI: Martin Kastler em substituição de Daniel Caspary

Subcomissão da Segurança e da Defesa: Pierre Pribetich

Delegação à Comissão Parlamentar de Cooperação UE-Moldávia: Adrian Manole

Delegação para as Relações com o Conselho Legislativo da Palestina: Alexandru Nazare

Delegação para as Relações com os Estados do Golfo, incluindo o Iémen: Călin Cătălin Chiriță

Delegação para as Relações com a República Popular da China: Daniel Petru Funeriu

Delegação para as Relações com a Austrália e a Nova Zelândia: Martin Kastler em substituição de Ewa Klamt

Delegação para as Relações com a África do Sul: Iosif Matula

As nomeações serão consideradas ratificadas se não for apresentada qualquer objecção até à aprovação da presente acta.

6. Interpretação do Regimento

O Presidente informa o Parlamento, nos termos do n.º 3 do artigo 201.º do Regimento, da seguinte interpretação do n.º 4 do artigo 149.º do Regimento dada pela Comissão dos Assuntos Constitucionais, que havia sido consultada sobre a aplicação desta disposição.

«Os deputados que tenham requerido a verificação de quórum devem estar presentes na sala no

momento da apresentação do pedido.»

Esta interpretação será considerada aprovada caso não seja objecto de oposição por parte de um grupo político ou de um mínimo de 40 deputados (n.º 4 do artigo 201.º do Regimento), antes da aprovação da acta da presente sessão. Caso contrário, será submetida à votação do Parlamento.

7. Entrega de documentos

Foram entregues os seguintes documentos:

1) relatórios das comissões parlamentares

- Relatório sobre o reforço do papel das PME europeias no comércio internacional (2008/2205(INI))
- Comissão INTA - Relatora: Cristiana Muscardini (A6-0001/2009)

- * Relatório sobre a proposta de regulamento do Conselho que altera o Regulamento (CE) n.º 3/2008 do Conselho relativo a acções de informação e promoção a favor dos produtos agrícolas no mercado interno e nos países terceiros (COM(2008)0431 - C6-0313/2008 - 2008/0131(CNS)) -
Comissão AGRI - Relator: Constantin Dumitriu (A6-0004/2009)

- * Relatório sobre a proposta de decisão do Conselho relativa à conclusão de um acordo destinado a renovar o Acordo de Cooperação Científica e Tecnológica entre a Comunidade Europeia e o Governo da Federação Russa (COM(2008)0728 - C6-0456/2008 - 2008/0209(CNS)) - Comissão ITRE - Relatora: Angelika Niebler (A6-0005/2009)

- * Relatório sobre a proposta de decisão do Conselho relativa à renovação do Acordo de Cooperação Científica e Tecnológica entre a Comunidade Europeia e o Governo dos Estados Unidos da América (COM(2008)0581 - C6-0392/2008 - 2008/0184(CNS)) - Comissão ITRE - Relatora: Angelika Niebler (A6-0006/2009)

- Relatório sobre o pedido de levantamento da imunidade de Miloslav Ransdorf (2008/2176(IMM))
- Comissão JURI - Relator: Aloyzas Sakalas (A6-0008/2009)

- Relatório que contém uma proposta de recomendação do Parlamento Europeu ao Conselho referente à luta contra a exploração sexual de crianças e a pornografia infantil (2008/2144(INI)) -
Comissão LIBE - Relatora: Roberta Angelilli (A6-0012/2009)

- Relatório sobre a Segunda Análise Estratégica da Política Energética (2008/2239(INI)) - Comissão ITRE - Relatora: Anne Laperrouze (A6-0013/2009)

- Relatório sobre contratos pré-comerciais: promover a inovação para garantir serviços públicos sustentáveis de alta qualidade na Europa (2008/2139(INI)) - Comissão IMCO - Relator: Malcolm Harbour (A6-0018/2009)

- Relatório sobre Comércio Internacional e Internet (2008/2204(INI)) - Comissão INTA - Relator: Georgios Papastamkos (A6-0020/2009)

- Relatório sobre as relações comerciais e económicas com a China (2008/2171(INI)) - Comissão INTA - Relatora: Corien Wortmann-Kool (A6-0021/2009)

- Relatório sobre a aplicação na União Europeia da Directiva 2003/9/CE que estabelece normas

mínimas em matéria de acolhimento dos requerentes de asilo e dos refugiados: visitas da Comissão LIBE de 2005 a 2008 (2008/2235(INI)) - Comissão LIBE - Relatora: Martine Roure (A6-0024/2009)

- ***I Relatório sobre uma proposta de directiva do Parlamento Europeu e do Conselho que estabelece sanções contra os empregadores de nacionais de países terceiros em situação irregular (COM(2007)0249 - C6-0143/2007 - 2007/0094(COD)) - Comissão LIBE - Relator: Claudio Fava (A6-0026/2009)

- Relatório sobre a natureza selvagem na Europa (2008/2210(INI)) - Comissão ENVI - Relator: Gyula Hegyi (A6-0478/2008)

- Relatório sobre a ausência de discriminação com base no sexo e a solidariedade entre gerações (2008/2118(INI)) - Comissão FEMM - Relatora: Anna Záborská (A6-0492/2008)

- Relatório sobre "2050: O futuro começa hoje – Recomendações para a futura política integrada da UE sobre as alterações climáticas" (2008/2105(INI)) - Comissão CLIM - Relator: Karl-Heinz Florenz (A6-0495/2008)

- Relatório sobre uma Agenda para o futuro sustentável da aviação geral e de negócios (2008/2134(INI)) - Comissão TRAN - Relator: Luís Queiró (A6-0501/2008)

- Relatório sobre o impacto dos Acordos de Parceria Económica (APE) no desenvolvimento (2008/2170(INI)) - Comissão DEVE - Relator: Jürgen Schröder (A6-0513/2008)

2) pelos deputados

2.1) perguntas orais para o período de perguntas (artigo 109.º do Regimento) (B6-0006/2009)

- ao Conselho

Harkin Marian, Medina Ortega Manuel, Țicău Silvia-Adriana, Burke Colm, Doyle Avril, McGuinness Mairead, Ó Neachtain Seán, Aylward Liam, Ryan Eoin, Crowley Brian, Panayotopoulos-Cassiotou Marie, Higgins Jim, Nicholson James, Moraes Claude, Posselt Bernd, Mitchell Gay, Papadimoulis Dimitrios, Guerreiro Pedro, Martin David, Holm Jens, Meyer Pleite Willy, Toussas Georgios, McAvan Linda, Zwiefka Tadeusz, Sinnott Kathy, Saks Katrin, Hołowczyc Krzysztof, Karim Sajjad, Andrikienė Laima Liucija, Pafilis Athanasios, Czarnecki Ryszard, Droutsas Konstantinos

- à Comissão

França Armando, Martin David, Sonik Bogusław, Gräßle Ingeborg, Aylward Liam, Mitchell Gay, Medina Ortega Manuel, Doyle Avril, Ó Neachtain Seán, Ryan Eoin, Higgins Jim, Bowis John, Posselt Bernd, Guerreiro Pedro, Holm Jens, Meyer Pleite Willy, Andrikienė Laima Liucija, Harkin Marian, Arnaoutakis Stavros, Crowley Brian, McGuinness Mairead, Panayotopoulos-Cassiotou Marie, Moraes Claude, Goudin Hélène, Brejc Mihael, Schmidt Olle, Sinnott Kathy, De Rossa Proinsias, Pafilis Athanasios, Țicău Silvia-Adriana, Burke Colm, Papastamkos Georgios, Lundgren Nils, Nicholson James, Papadimoulis Dimitrios, Mavrommatis Manolis, El Khadraoui Saïd, Zwiefka Tadeusz, Hołowczyc Krzysztof, Toussas Georgios, Droutsas Konstantinos, Karim Sajjad, Irujo Amezaga Mikel, Czarnecki Ryszard

2.2) propostas de resolução (artigo 113.º do Regimento)

- Cristiana Muscardini. Proposta de resolução sobre a regulamentação da actividade profissional de construtor civil e das actividades profissionais no sector da construção civil (actividades de acabamento) (B6-0060/2009)

enviado fundo : EMPL

- Jana Bobošíková. Proposta de resolução sobre a redução do subsídio dos Deputados ao Parlamento Europeu tendo em conta a recessão económica na União Europeia e a crise financeira e económica global (B6-0061/2009)

enviado fundo : JURI
parecer : BUDG

- Cristiana Muscardini. Proposta de resolução sobre o controlo da identidade de menores no território da União Europeia (B6-0065/2009)

enviado fundo : LIBE

- Călin Cătălin Chiriță. Proposta de resolução sobre a promoção do direito ao ensino em língua materna para as pessoas pertencentes à minoria romena na Ucrânia (B6-0067/2009)

enviado fundo : AFET
parecer : CULT

- Daciana Octavia Sârbu. Proposta de resolução sobre as catástrofes naturais na Europa (B6-0068/2009)

enviado fundo : ENVI
parecer : AGRI, BUDG, REGI

- Sebastian Valentin Bodu e Marian-Jean Marinescu. Actualmente este título não está disponível em todas as línguas. Motion for a resolution on the removal of barriers on the free movement of labour force within EU borders (B6-0071/2009)

enviado fundo : EMPL

2.3) propostas de recomendação (artigo 114.º do Regimento)

- Kathalijne Maria Buitenweg, em nome do Grupo Verts/ALE e Monica Frassoni, em nome do Grupo Verts/ALE. Proposta de recomendação ao Conselho referente à confiscação dos activos financeiros e dos bens de organizações criminosas e à necessidade da sua reutilização para fins sociais (B6-0064/2009)

enviado fundo : LIBE

8. Transmissão de textos de acordos pelo Conselho

O Conselho transmitiu cópia autenticada dos seguintes documentos:

- protocolo ao acordo provisório sobre comércio e matérias conexas entre a Comunidade Europeia, por um lado, e a República da Albânia, por outro, a fim de ter em conta a adesão da República da Bulgária e da Roménia à União Europeia,

- acordo entre a Comunidade Europeia e a República da Arménia sobre certos aspectos dos serviços aéreos,

- acordo entre a Comunidade Europeia e a Austrália sobre o comércio de vinho,

- acordo entre a Comunidade Europeia e a Confederação Suíça que altera o anexo 11 do Acordo entre a Comunidade Europeia e a Confederação Suíça relativo ao comércio de produtos agrícolas.

9. Declarações escritas caducadas

As declarações escritas n.º 0072, 0073, 0074, 0075, 0076, 0077, 0078, 0081, 0082, 0083, 0084, 0085, 0087, 0088/2008 caducam, por força do disposto no n.º 5 do artigo 116.º do Regimento, dado não terem recolhido o número de assinaturas necessário.

10. Perguntas orais e declarações escritas (entrega)

Foram entregues os seguintes documentos pelos deputados:

1) perguntas orais (artigo 108.º do Regimento)::

- (O-0115/2008) apresentada por Vladimír Remek, em nome da comissão ITRE, à Comissão: Desafio da eficiência energética através das tecnologias da informação e da comunicação (B6-0003/2009),

- (O-0001/2009) apresentada por Daniel Caspary, Robert Sturdy, Corien Wortmann-Kool e Zbigniew Zaleski, em nome do Grupo PPE-DE, à Comissão: Avaliação de impacto dos compromissos alcançados nas negociações de Doha sobre o NAMA e o sector dos serviços no final de Julho de 2008 (B6-0004/2009),

- (O-0002/2009) apresentada por Csaba Sándor Tabajdi, Hannes Swoboda, Jan Marinus Wiersma, Véronique De Keyser, Katrin Saks e Claude Moraes, em nome do Grupo PSE, à Comissão: Protecção das minorias tradicionais nacionais, étnicas e imigrantes na Europa (B6-0005/2009),

- (O-0007/2009) apresentada por David Hammerstein, em nome do Grupo Verts/ALE, Alexandra Dobolyi, em nome do Grupo PSE, Willy Meyer Pleite, em nome do Grupo GUE/NGL, e Marian Harkin, em nome do Grupo ALDE, à Comissão: Direito de voto dos "não cidadãos" letões nas eleições locais (B6-0007/2009),

- (O-0008/2009) apresentada por Helmuth Markov, em nome da comissão INTA, à Comissão: Produção e emprego no sector do têxtil e do vestuário em diferentes Estados-Membros da UE (B6-0008/2009)

2) declarações escritas para inscrição no livro de registos (artigo 116.º do Regimento):

- Alain Hutchinson, Gérard Deprez, Pierre Jonckheer, José Ribeiro e Castro e Francis Wurtz sobre a proibição da produção, comercialização e difusão de objectos e insígnias nazis no território da UE (0004/2009),

- Dimitar Stoyanov e Slavi Binev sobre a abertura das unidades 1, 2, 3 e 4 da central nuclear de Kozloduy (0005/2009),

- Dimitar Stoyanov, Desislav Chukolov e Slavi Binev sobre a recrudescência do ódio étnico contra os Búlgaros na Bulgária (0006/2009),

- Daniel Stroj sobre as tendências anti-integracionistas associadas às tentativas de revisão dos resultados da Segunda Guerra Mundial (0007/2009),

- Cristiana Muscardini, Monica Frassoni, Christopher Beazley, Daniel Dăianu e Adamos Adamou sobre uma proposta de rotulagem transparente tendo em vista a informação correcta relativamente à origem, qualidade e rastreabilidade dos géneros alimentícios (0008/2009),

- Anna Záborská, Martin Kastler, Jean Louis Cottigny, Patrizia Toia e Konrad Szymański sobre a proteção do domingo como dia sem trabalho: pilar essencial do modelo social europeu e parte integrante do património cultural europeu (0009/2009),

- Donata Gottardi, Sepp Kusstascher, Iles Braghetto, Elizabeth Lynne e Kathy Sinnott sobre os direitos das pessoas deficientes em caso de catástrofes (00010/2009),

- Sebastian Valentin Bodu e Marian-Jean Marinescu sobre a supressão dos entraves à livre circulação dos trabalhadores no interior da União Europeia (B6-0011/2009),

- Alain Hutchinson, David Hammerstein e Neil Parish sobre o bem-estar dos animais de companhia e dos animais errantes (B6-0012/2009).

11. Petições

As petições seguintes, que foram inscritas na lista geral nas datas abaixo indicadas, foram enviadas à comissão competente nos termos do n.º 5 do artigo 191.º do Regimento:

Em 28 de Janeiro de 2009

de Carlo Garigliano (nº 1785/2008); de Karl Heinz Blendermann (nº 1786/2008); de Diter Beck (nº 1787/2008); de Zaharia Dumitru (nº 1788/2008); de Peter Magsam (nº 1789/2008); de Georgi Atanosov (nº 1790/2008); de Athanasios Kaloutsis (Panellinio Somatio Ethnikon Diethnon Epivatikon Mataforon Odromeas) (2 assinaturas) (nº 1791/2008); de Peter Onderka (nº 1792/2008); de Ion Cernei (125 assinaturas) (nº 1793/2008); de Marioara Budugan (nº 1794/2008); de Anna Tsafari (nº 1795/2008); de Irena Kamińska (Stowarzyszenie Sędziów Polskich Iustitia) (2 assinaturas) (nº 1796/2008); de Gheorghe Nițu (nº 1797/2008); de Erika Jahn (nº 1798/2008); de Stefano Paoli (Comitato per la difesa del cittadino) (2 assinaturas) (nº 1799/2008); de Rolf Brunke (nº 1800/2008); de Andreas Ludwig (Bürgerinitiative Horka) (nº 1801/2008); de Vilkauskas Kestutis (nº 1802/2008); de Nikos Tsoullou (16 assinaturas) (nº 1803/2008); de Giorgios Toussas (Komunistiko Komma Elladas) (nº 1804/2008); de Roland Schneider (nº 1805/2008); de David Iliias (nº 1806/2008); de Michał Boguta (nº 1807/2008); de S. Aalbersberg (nº 1808/2008); de Adelino Maffongelli (nº 1809/2008); de (nome confidencial) (nº 1810/2008); de Christa Schudeja (Heimkinderverband Deutschland) (nº 1811/2008); de Alessandro Tuberga (A.T.G.V.I. Associazione Tutela Guardie Volontarie d'Italia) (nº 1812/2008); de Caroline zu Stolberg (nº 1813/2008); de (nome confidencial) (nº 1814/2008); de Iakovos Papadopoulos (nº 1815/2008); de Mirela Matias (nº 1816/2008); de Agustin Campos Flores (nº 1817/2008); de José Carlos Morte Navarro (nº 1818/2008); de Ulrich Langner (nº 1819/2008); de Gabriel Gümüs (nº 1820/2008); de Jens Genzer (nº 1821/2008); de Paola Cairo (nº 1822/2008); de (nome confidencial) (nº 1823/2008); de (nome confidencial) (nº 1824/2008); de (nome confidencial) (nº 1825/2008); de Adolfo Pablo Lapi (nº 1826/2008); de Manfred Narr (nº 1827/2008); de Roberto Marcoccio (nº 1828/2008); de Siegfried Pichler (Arbeiterkammer Salzburg) (nº 1829/2008); de Zaki Al Chibib (nº 1830/2008); de Mustafa Irkan (nº 1831/2008); de Adriana-Violeta Amariei (Federația Sindicatelor Libere din Învățământ) (60 assinaturas) (nº 1832/2008); de Ioannis Asteriou (Somateia Metalleion Kassandra) (3 assinaturas) (nº 1833/2008); de (nome confidencial) (nº 1834/2008); de Alexandra Lünskens (nº 1835/2008); de Valeria Cangiullo (nº 1836/2008); de Tobias Fleck (nº 1837/2008); de Florin Popescu (nº 1838/2008); de Walther Dexheimer (nº 1839/2008); de Ioana Petre (3271 assinaturas) (nº 1840/2008).

Em 30 de Janeiro de 2009

de (nome confidencial) (nº 1841/2008); de Mag. Gerhard Größwang (nº 1842/2008); de Leonilde Scarciafratte (nº 1843/2008); de Wayne Judson (nº 1844/2008); de (nome confidencial) (nº

1845/2008); de Maria Kalapiş (nº 1846/2008); de Ibrahim Habib Ibrahim (European Union of Coptic Organisations for Human Rights) (nº 1847/2008); de Ramon Maynou Ferreres (nº 1848/2008); de Alan G. Ruth (Irish Health Trade Association (IHTA)) (nº 1849/2008); de Giovanni Drago (nº 1850/2008); de Aurora D'amico (nº 1851/2008); de Zbigniew Orłowski (nº 1852/2008); de Ton Van der Kroon (nº 1853/2008); de Luca Moriconi (nº 1854/2008); de (nome confidencial) (nº 1855/2008); de Torbjörn Svensson Diaz (nº 1856/2008); de Adekoyejo Adegbesan (nº 1857/2008); de Oliver Zimmer (nº 1858/2008); de (nome confidencial) (nº 1859/2008); de Ken Gregory (nº 1860/2008); de Maria Claudia Fiorani (nº 1861/2008); de Sancho Rodríguez Villar (nº 1862/2008); de Zdenek Altner (nº 1863/2008); de Ioan Antonescu (Asociația Cultul Eroilor) (8 assinaturas) (nº 1864/2008); de Clara Rosa Moralejo Moralejo (565 assinaturas) (nº 1865/2008); de Horst-Günter Mazur (nº 1866/2008); de Dimitris Anastasios Georgoulis (nº 1867/2008); de Suzanne Ludwig-Kloth (nº 1868/2008); de Alan Mitchell (nº 1869/2008); de Valentin Rosca (nº 1870/2008); de Asociación de vecinos de Celoriu "La Hoguera" (nº 1871/2008); de Julia Pérez Escrilano (nº 1872/2008); de José Chamizo de la Rubia (Defensor del Pueblo andaluz) (nº 1873/2008); de Katharina Benninghoff (nº 1874/2008); de Tibor Gabor (SC La Fayette Mode SRL) (nº 1875/2008); de Rudolf Hotzy (nº 1876/2008); de Sarah Rampazzo (Rete Agatergon) (2 assinaturas) (nº 1877/2008); de Dunya Yasanacak (Yasanacak Dunya) (2798 assinaturas) (nº 1878/2008); de Jon Bright (ERDF Programming Monitoring Committee) (1560 assinaturas) (nº 1879/2008); de Gisela Von der Lühe (nº 1880/2008); de Nastasios Kontogouris (nº 1881/2008); de Angelos S. Pnevmatikos (nº 1882/2008); de Hans Kolmeyer (nº 1883/2008); de Robert Wase-Baley (nº 1884/2008); de Tibor Viniczay (6 assinaturas) (nº 1885/2008); de Pierfranco Olivani (Società Italiana di Medicina delle Migrazioni) (4 assinaturas) (nº 1886/2008).

12. Ordem dos trabalhos

Segue-se na ordem do dia a fixação da ordem dos trabalhos.

O projecto definitivo de ordem do dia das sessões plenárias de Fevereiro I (PE 419.079/PDOJ) foi já distribuído, tendo-lhe sido propostas as seguintes alterações (artigo 132.º do Regimento):

Segunda-feira

Martine Roure retira o pedido de breve apresentação do seu relatório A6-0024/2009 sobre a aplicação na UE da Directiva 2003/9/CE que estabelece normas mínimas em matéria de acolhimento dos requerentes de asilo: visitas da Comissão LIBE de 2005 a 2008 (*ponto 41 do PDOJ*). O relatório será submetido a votação na quinta-feira.

Terça-feira e quarta-feira

Não foram propostas alterações.

Quinta-feira

Pedido do Grupo UEN para substituir o ponto «Situação nas Filipinas» (*ponto 58 do PDOJ*) pelo ponto «Recusa de extradição do Brasil de Cesare Battisti».

Intervenção de Roberta Angelilli, em nome do Grupo UEN, que justifica o pedido.

Por VE (104 a favor, 49 contra, 8 abstenções), o Parlamento aprova o pedido.

A ordem dos trabalhos fica assim fixada.

13. Intervenções de um minuto sobre questões políticas importantes

Intervenções de um minuto, ao abrigo do artigo 144.º do Regimento, dos deputados adiante indicados, que desejam chamar a atenção do Parlamento para questões políticas importantes:

Csaba Sógor, Iliana Malinova Iotova, Siiri Oviir, Ewa Tomaszewska, H el ene Flautre, Kyriacos Triantaphyllides, Zita Pleštinsk a, Rovana Plumb, Bilyana Ilieva Raeva, Dariusz Maciej Grabowski, L aszl o T ok es, Madeleine Jouye de Grandmaison, Georgios Georgiou, P al Schmitt, Katerina Batzeli, Eugenijus Gentvilas, Hanna Foltyn-Kubicka, Nicolae Vlad Popa, Alexandra Dobolyi, Vikt oria Moh acsi, Ilda Figueiredo, Kinga G al, Glyn Ford, Margaritis Schinas, Evgeni Kirilov, Jim Higgins, Ljudmila Novak e Atanas Paporizov.

PRESID ENCIA: Diana WALLIS
Vice-Presidente

Intervenções de Anne Laperrouze, Georgios Toussas, Jim Allister, Panayiotis Demetriou, Richard Corbett, Marco Pannella, Iosif Matula, J org Leichtfried, Jelko Kacin, James Nicholson, Silvia-Adriana  ic au, Iuliu Winkler, V eronique Mathieu e Czeslaw Adam Siekierski.

14. Negociações de Doha sobre NAMA e serviços (debate)

Declaração da Comissão: Negociações de Doha sobre NAMA e serviços

Catherine Ashton (Comissária) faz a declaração.

Intervenções de Georgios Papastamkos, em nome do Grupo PPE-DE, Glyn Ford, em nome do Grupo PSE, Marco Pannella, em nome do Grupo ALDE, Jacky H enin, em nome do Grupo GUE/NGL, Corien Wortmann-Kool, Francisco Assis, Georgios Toussas, Nils Lundgren, em nome do Grupo IND/DEM, Christofer Fjellner e Mairead McGuinness.

Intervenções, segundo o procedimento "catch the eye", de Paul R ubig, Czeslaw Adam Siekierski, Zbigniew Zaleski e Mairead McGuinness.

Intervenção de Catherine Ashton.

O debate   dado por encerrado.

15. Produção e emprego no sector t xtil e do vestuário em vários Estados-Membros da UE (debate)

Pergunta oral (O-0008/2009) apresentada por Helmuth Markov, em nome da comissão INTA,   Comissão: Produção e emprego no sector do t xtil e do vestuário em diferentes Estados-Membros da UE (B6-0008/2009)

Corien Wortmann-Kool (Autor suplente) desenvolve a pergunta oral.

Catherine Ashton (Comissária) responde   pergunta oral.

Intervenções de Georgios Papastamkos e Rovana Plumb.

PRESID ENCIA: Martine ROURE
Vice-Presidente

Intervenções de Gianluca Susta, em nome do Grupo ALDE, Pedro Guerreiro, em nome do Grupo GUE/NGL, Tokia Saif , Danut  Budreikait , Ivo Belet, Martí Grau i Seg  e Elisa Ferreira.

Intervenções, segundo o procedimento "catch the eye", de Paul R ubig, Zbigniew Zaleski e Miloslav

Ransdorf.

Intervenção de Catherine Ashton.

O debate é dado por encerrado.

16. Consequências da recente crise no domínio do gás - Segunda Análise Estratégica da Política Energética - Desafio da eficiência energética e tecnologias da informação e da comunicação (debate)

Declaração da Comissão: Consequências da recente crise no domínio do gás

Relatório sobre a Segunda Análise Estratégica da Política Energética [2008/2239(INI)] - Comissão da Indústria, da Investigação e da Energia. Relatora: Anne Laperrouze (A6-0013/2009)

Pergunta oral (O-0115/2008) apresentada por Vladimír Remek, em nome da comissão ITRE, à Comissão: Desafio da eficiência energética através das tecnologias da informação e da comunicação (B6-0003/2009)

Andris Piebalgs (Comissário) faz a declaração

Anne Laperrouze apresenta o seu relatório.

Vladimír Remek desenvolve a pergunta oral.

Viviane Reding (Comissária) responde à pergunta oral.

Intervenções de Giorgos Dimitrakopoulos (relator do parecer da Comissão AFET), Romana Jordan Cizelj, em nome do Grupo PPE-DE, e Mechtild Rothe, em nome do Grupo PSE.

PRESIDÊNCIA: Marek SIWIEC
Vice-Presidente

Intervenções de Graham Watson, em nome do Grupo ALDE, Antonio Mussa, em nome do Grupo UEN, Rebecca Harms, em nome do Grupo Verts/ALE, Esko Seppänen, em nome do Grupo GUE/NGL, Bastiaan Belder, em nome do Grupo IND/DEM, Desislav Chukolov (Não-inscritos), Gunnar Hökmark, Silvia-Adriana Țicău, Lena Ek, Eugenijus Maldeikis, Claude Turmes, Miloslav Ransdorf, Sergej Kozlík, Nikolaos Vakalis, Hannes Swoboda, Konrad Szymański, David Hammerstein, Jerzy Buzek e Reino Paasilinna.

PRESIDÊNCIA: Luisa MORGANTINI
Vice-Presidente

Intervenções de Fiona Hall, Roberts Zīle, Paul Rübig, Teresa Riera Madurell, Olle Schmidt, Dariusz Maciej Grabowski, Herbert Reul, Atanas Papanizov, Andrzej Wielowieyski, Péter Olajos, Libor Rouček, Danutė Budreikaitė, Zbigniew Krzysztof Kuźmiuk, Avril Doyle, Evgeni Kirilov, Leopold Józef Rutowicz, Mairead McGuinness, Emanuel Jardim Fernandes e Iliana Malinova Iotova.

Intervenções, segundo o procedimento "catch the eye", de Călin Cătălin Chiriță, Colm Burke, Ioan Mircea Pașcu, Zita Pleštinská, Janusz Onyszkiewicz, Jacek Saryusz-Wolski, Flaviu Călin Rus e Nicolae Vlad Popa.

Intervenção de Andris Piebalgs.

Intervenções de Viviane Reding e Anne Laperrouze.

Desafio da eficiência energética e tecnologias da informação e da comunicação

Proposta de resolução apresentada, nos termos do n.º 5 do artigo 108.º do Regimento, para encerrar o debate:

- Vladimír Remek, em nome da comissão ITRE, sobre o desafio da eficiência energética através das tecnologias de informação e comunicação (B6-0062/2009)

O debate é dado por encerrado.

Votação: Relatório Anne Laperrouze - A6-0013/2009: 03.02.2009, proposta de resolução B6-0062/2009: 04.02.2009

17. Impacto dos Acordos de Parceria Económica no desenvolvimento (breve apresentação)

Relatório sobre o impacto dos Acordos de Parceria Económica (APE) no desenvolvimento [2008/2170(INI)] - Comissão do Desenvolvimento. Relator: Jürgen Schröder (A6-0513/2008)

Jürgen Schröder faz a apresentação.

Intervenção de Viviane Reding (Comissária).

Este ponto é dado por encerrado.

Votação: *ponto 5.6 da Acta de 05.02.2009.*

18. Natureza selvagem na Europa (breve apresentação)

Relatório sobre a natureza selvagem na Europa [2008/2210(INI)] - Comissão do Ambiente, da Saúde Pública e da Segurança Alimentar. Relator: Gyula Hegyi (A6-0478/2008)

Gyula Hegyi faz a apresentação

Intervenção de Viviane Reding (Comissária).

Intervenção de Avril Doyle, que lamenta que um número, na sua opinião, excessivo de relatórios seja submetido a apreciação em conformidade com o procedimento de breve apresentação, nos termos do n.º 2 do artigo 45.º do Regimento, em lugar de ser objecto de debate (O Presidente relembra as competências da Conferência dos Presidentes e convida a oradora a dirigir-se ao Presidente do seu Grupo).

Este ponto é dado por encerrado.

Votação: *ponto 6.3 da Acta de 03.02.2009.*

19. Futuro da aviação geral e de negócios (breve apresentação)

Relatório sobre a agenda para o futuro sustentável da aviação geral e de negócios [2008/2134(INI)] - Comissão dos Transportes e do Turismo. Relator: Luís Queiró (A6-0501/2008)

Luís Queiró faz a apresentação.

Intervenção de Viviane Reding (Comissária).

Este ponto é dado por encerrado.

Votação: *ponto 6.5 da Acta de 03.02.2009.*

20. Não discriminação com base no sexo e solidariedade entre gerações (breve apresentação)

Relatório sobre a não discriminação com base no sexo e a solidariedade entre as gerações [2008/2118(INI)] - Comissão dos Direitos da Mulher e da Igualdade dos Géneros. Relatora: Anna Záborská (A6-0492/2008)

Anna Záborská faz a apresentação.

Intervenção de Viviane Reding (Comissária).

Intervenção de Marie Panayotopoulos-Cassiotou que aprova a proposta de Avril Doyle sobre a organização dos trabalhos (*ponto 18 da Acta de 02.02.2009*). (O Presidente toma nota da intervenção).

Este ponto é dado por encerrado.

Votação: *ponto 6.8 da Acta de 03.02.2009.*

21. Contratos públicos de aquisição em fase pré-comercial (breve apresentação)

Relatório sobre os contratos públicos de aquisição em fase pré-comercial: promover a inovação para garantir serviços públicos sustentáveis de alta qualidade na Europa [2008/2139(INI)] - Comissão do Mercado Interno e da Protecção dos Consumidores. Relator: Malcolm Harbour (A6-0018/2009)

Malcolm Harbour faz a apresentação.

Intervenção de Viviane Reding (Comissária).

Este ponto é dado por encerrado.

Votação: *ponto 6.6 da Acta de 03.02.2009.*

22. Ordem do dia da próxima sessão

A ordem do dia da sessão de amanhã já foi fixada (documento "Ordem do dia" PE 419.079/OJMA).

23. Encerramento da sessão

A sessão é encerrada às 23 horas.

LISTA DE PRESENCAS

2.2.2009

Assinaram:

Adamou, Aita, Allister, Andersson, Andrejevs, Andrikienė, Angelakas, Angelilli, Antinucci, Antochi, Antoniozzi, Assis, Atkins, Attard-Montalto, Attwooll, Aubert, Audy, Auken, Ayala Sender, Aylward, Ayuso, Baco, Badia i Cutchet, Baeva, Barón Crespo, Barsi-Pataky, Bartolozzi, Basile, Battilocchio, Batzeli, Bauer, Beaupuy, Beazley, Becsey, Bedingfield, Beer, Belder, Belet, Belohorská, Bennahmias, Beňová, Berend, Berès, Berger, Berlinguer, Berman, Bielan, Birutis, Blokland, Bodu, Böge, Bösch, Bono, Borghezio, Borrell Fontelles, Boso, Boşınaru, Botopoulos, Boursier, Bozkurt, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Breyer, Březina, Brie, Brok, Budreikaitė, Buitenweg, Bulfon, Bullmann, Bulzesc, Burke, Bushill-Matthews, Busk, Buşoi, Busuttil, Buzek, Cabrnoc, Calia, Camre, Capoulas Santos, Carnero González, Carollo, Casa, Casini, del Castillo Vera, Catania, Cavada, Cederschiöld, Cercas, Chatzimarkakis, Chiriță, Chmielewski, Christensen, Chruszcz, Chukolov, Ciani, Claeys, Cocilovo, Coelho, Cohn-Bendit, Colman, Corbett, Corbey, Corda, Paolo Costa, Cottigny, Coûteaux, Cramer, Cremers, Corina Crețu, Gabriela Crețu, Crowley, Csibi, Marek Aleksander Czarnecki, Dăianu, Dăncilă, Daul, Davies, De Blasio, de Brún, Degutis, De Keyser, Demetriou, Denanot, Deprez, De Sarnez, Descamps, Désir, Deß, Deva, De Veyrac, De Vits, Díaz de Mera García Consuegra, Dičkutė, Dillen, Dimitrakopoulos, Dobolyi, Dombrovskis, Donnici, Doorn, Dover, Doyle, Drčar Murko, Duchoň, Dührkop Dührkop, Duff, Duka-Zólyomi, Dumitriu, Ek, Elles, Esteves, Estrela, Ettl, Jill Evans, Jonathan Evans, Färm, Fajmon, Falbr, Farage, Fava, Ferber, Fernandes, Fernández Martín, Ferrari, Anne Ferreira, Elisa Ferreira, Figueiredo, Fiore, Fjellner, Flasarová, Flautre, Florenz, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Fontaine, Ford, Fouré, Fournou, Fraga Estévez, França, Friedrich, Funeriu, Gacek, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Garcés Ramón, García-Margallo y Marfil, Gardini, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gebhardt, Gentvilas, Georgiou, Geringer de Oedenberg, Gewalt, Gibault, Gierek, Giertych, Giuntini, Gklavakis, Glante, Glattfelder, Goebbels, Goepel, Golik, Gollnisch, Gomes, Gomolka, Grabowska, Grabowski, Graefe zu Baringdorf, Gräßle, Grau i Segú, Griesbeck, Gröner, de Groen-Kouwenhoven, Groote, Grosch, Grossetête, Guardans Cambó, Guellec, Guerreiro, Guidoni, Gurmai, Gutiérrez-Cortines, Guy-Quint, Hänsch, Hall, Hammerstein, Hamon, Handzlik, Harangozó, Harbour, Harkin, Harms, Hasse Ferreira, Hassi, Haug, Hedh, Hegyi, Helmer, Hénin, Hennicot-Schoepges, Hennis-Plasschaert, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hołowczyc, Hoppenstedt, Hutchinson, Hybášková, Hysmenova, Ibrisagic, Iotova, Isler Béguin, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jacobs, Jäätteenmäki, Jałowiecki, Janowski, Jeggler, Jensen, Jöns, Jørgensen, Jonckheer, Jordan Cizelj, Jouye de Grandmaison, Juknevičienė, Juri, Kacin, Kaczmarek, Kallenbach, Karas, Kasoulides, Kastler, Kaufmann, Kazak, Tunne Kelam, Kindermann, Kinnock, Kirilov, Kirkhope, Klamt, Klaß, Knapman, Koch, Kohlíček, Konrad, Koppa, Korhola, Kósáné Kovács, Koterec, Kozlík, Krahmer, Krasts, Kratsa-Tsagaropoulou, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristovskis, Krupa, Kuc, Kuhne, Kušķis, Kusstatscher, Kuźmiuk, Legendijk, Lamassoure, Lambert, Lambrinidis, Lambsdorff, Landsbergis, Lang, De Lange, Langen, Langendries, Laperrouze, Lax, Lebech, Le Foll, Lefrançois, Lehideux, Lehne, Leichtfried, Leinen, Jean-Marie Le Pen, Le Rachinel, Lévai, Lewandowski, Liberadzki, Libicki, Lichtenberger, Lienemann, Liese, Liotard, Lo Curto, Losco, Louis, Lulling, Lundgren, Luque Aguilar, Lyubcheva, Maaten, McAvan, McCarthy, McDonald, McGuinness, Madeira, Maldeikis, Manders, Thomas Mann, Manole, Marinescu,

Marini, Marques, David Martin, Hans-Peter Martin, Martinez, Martínez Martínez, Masiel, Masip Hidalgo, Maštálka, Mathieu, Matsakis, Matsouka, Matula, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Medina Ortega, Meijer, Méndez de Vigo, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mikko, Millán Mon, Mitchell, Mölzer, Mohácsi, Moreno Sánchez, Morgan, Morgantini, Morillon, Elisabeth Morin, Mulder, Musacchio, Muscardini, Mussa, Musumeci, Myller, Napoletano, Nassauer, Natrass, Nazare, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson, Niculescu, Novak, Özdemir, Olajos, Olbrycht, Onesta, Onyszkiewicz, Oomen-Ruijten, Óry, Oviir, Paasilinna, Pack, Paleckis, Panayotopoulos-Cassiotou, Panayotov, Pannella, Panzeri, Papadimoulis, Papparizov, Papastamkos, Parish, Paşcu, Patrie, Peç, Petre, Pflüger, Pietikäinen, Piks, Pinheiro, Piniór, Piotrowski, Pleštinská, Plumb, Podkański, Pöttering, Pohjamo, Pomés Ruiz, Popa, Posselt, Prets, Pribetich, Vittorio Prodi, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Raeva, Ransdorf, Rasmussen, Remek, Resetarits, Reul, Ribeiro e Castro, Riera Madurell, Ries, Rivera, Rizzo, Robusti, Rogalski, Roithová, Romagnoli, Romeva i Rueda, Rosati, Roszkowski, Rothe, Rouček, Roure, Rovsing, Rübíg, Rühle, Rus, Rutowicz, Ryan, Sacconi, Saífi, Sakalas, Saks, Salafranca Sánchez-Neyra, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sanzarello, Sanz Palacio, Sârbu, Saryusz-Wolski, Savi, Schaldemose, Schierhuber, Schinas, Frithjof Schmidt, Olle Schmidt, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Jürgen Schröder, Schroedter, Schuth, Schwab, Seeber, Segelström, Seppänen, Severin, Siekierski, Silva Peneda, Simpson, Siwec, Skinner, Smith, Sógór, Sommer, Sonik, Sornosa Martínez, Soulage, Sousa Pinto, Staes, Staniszevska, Šťastný, Stavreva, Sterckx, Stevenson, Stihler, Stockmann, Stolojan, Stoyanov, Strejček, Strož, Sudre, Surján, Susta, Svensson, Swoboda, Szájer, Szent-Iványi, Szymański, Tabajdi, Takkula, Tannock, Tarand, Tatarella, Thomsen, Ţicău, Toia, Tókés, Tomaszewska, Tomczak, Toussas, Trakatellis, Trautmann, Triantaphyllides, Trüpel, Turmes, Tzampazi, Uca, Ulmer, Urutchev, Vaidere, Vakalis, Vălean, Vanhecke, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vaugrenard, Ventre, Veraldi, Vergnaud, Vernola, Vidal-Quadras, Virrankoski, Vlasák, Vlasto, Voggenhuber, Wagenknecht, Wallis, Walter, Watson, Henri Weber, Renate Weber, Weiler, Whittaker, Wieland, Wielowieyski, Wiersma, Wijkman, Iuliu Winkler, Wise, von Wogau, Wohlin, Janusz Wojciechowski, Wortmann-Kool, Wurtz, Yañez-Barnuevo García, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zani, Zapałowski, Zappalà, Ždanoka, Zdravkova, Železný, Zieleniec, Zíle, Zimmer, Zlotea, Zvěřina, Zwiefka